



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2010/2273(INI)

25.5.2011

VÉLEMÉNY

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részéről

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részére

a munkavállalók Európai Unión belüli mobilitásának előmozdításáról
(2010/2273(INI))

Előadó: Vilija Blinkevičiūtė

PA_NonLeg

JAVASLATOK

Az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság felhívja a Foglalkoztatási és Szociális Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 151. cikkére,
 - tekintettel a munkaadónak a munkavállalóval szembeni, a szerződés, illetve a munkaviszony feltételeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségéről szóló 1991. október 14-i 91/533/EGK tanácsi irányelvre¹,
 - tekintettel az „Egységes piaci intézkedéscsomag – Tizenkét mozgatórugó a növekedés serkentéséhez és a bizalom növeléséhez – »Együtt egy újfajta növekedésért«” című, 2011. április 13-i bizottsági közleményre (COM(2011)0206), amely a munkavállalók mobilitását mint az egyik kulcsintézkedést tartalmazza,
 - tekintettel az Európai Tanács által elfogadott Európai bevándorlási és menekültügyi paktum² I. bekezdésének g) pontjára, amelyben felkérlik a tagállamokat, hogy hozzanak létre a legális bevándorlók harmonikus integrációját elősegítő ambiciózus politikákat, amelyek kiterjednek a nyelv elsajátítását és a munkavállalást elősegítő konkrét intézkedésekre is,
- A. mivel az uniós munkavállalók mobilitását az egész Európai Unióban elő kell mozdítani, ahol munkahelyhiány mutatkozik,
- B. mivel az uniós munkavállalók nehézségekkel és kihívásokkal kerülhetnek szembe, amikor munkahelyet keresnek a fogadó tagállamban,
1. sürgeti a tagállamokat és a Bizottságot, hogy erősítse meg a migráns munkavállalók közvetlen és közvetett megkülönböztetése, ez Európai Unión belüli kizsákmányolása és hiányos nyelvtudásuk következtében a jogaik megsértése elleni küzdelemre (különös figyelmet fordítva az etnikai származáson alapuló hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemre), valamint a fogadó tagállamban a foglalkoztatásukra alkalmazandó jogszabályokra irányuló uniós politikákat;
 2. úgy véli, hogy a migráns munkavállalóknak képeseknek kell lenniük arra, hogy a lakóhelyük szerinti tagállam egyik hivatalos nyelvén kommunikáljanak integrációjuk lehetővé tétele érdekében, és hogy optimális produktivitást érjenek el a munkában, továbbá kijelenti, hogy a tagállamoknak jogot kell biztosítani arra, hogy bizonyos szakmai és technikai munkákhoz nyelvi kompetenciákat állapítsanak meg; ezért úgy véli, hogy a migráns munkavállalók számára ingyenes nyelvórákat kell biztosítani a fogadó tagállam nyelvein; helyteleníti azonban azokat a tagállami politikákat, amelyek célja, hogy korlátozzák az uniós munkavállalók társadalombiztosításhoz vagy szociális szolgáltatásokhoz való hozzáférését a tartózkodási hely szerinti tagállamban, például

¹ HL L 288., 1991.10.18., 32. o.

² 13440/08. sz. tanácsi dokumentum

által, hogy azt a fogadó tagállam nyelvének ismeretéhez kötik;

3. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy integrációs és tájékoztatási eszközökkel küzdjenek az idegengyűlölet ellen, valamint mozdítsák elő a megértést, a kulturális sokszínűséget és a fogadó tagállamokban az utazó munkavállalók tiszteletét;
4. annak biztosítására kéri a Bizottságot, hogy a tagállamokban mindenféle megkülönböztetés – ideértve a szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetést is – nélkül hajtsák végre a 2004/38/EK irányelvet; emlékezteti a Bizottságot korábbi felhívásaira, hogy valamennyi uniós polgár és családtagjai számára biztosítsa a szabad mozgást, beleértve a bejegyzett élettársi kapcsolatot és a házasságot is, az egyén szexuális beállítottságára való tekintet nélkül;
5. felszólítja a tagállamokat, hogy maradéktalanul hajtsák végre a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló, 1996. december 16-i 96/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet¹, és üdvözli a Bizottság által meghirdetett, küszöbön álló kezdeményezést, amely az említett irányelv átültetésének, végrehajtásának és érvényesítésének javítására és előmozdítására irányul;
6. kiemeli, hogy a mobilitás hatékony fejlesztésének alapvető feltétele a tagállamok közötti szolidaritás és egyetértés tényleges megerősítése a jogszerű migráció egyértelmű jogszabályi keretének meghatározása révén;
7. hangsúlyozza, hogy a munkavállalók mobilitása az EU munkahelyeinek 67,1%-át kitevő kkv-k versenyképessége növelésének rendkívül hasznos eszköze lehet;
8. kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a munkavállalók szabad mozgásával kapcsolatos lehetőségeket erőteljesen képviseljék az uniós polgárok felé és ismertessék az európai munkaerőpiac előnyeit;
9. hangsúlyozza, hogy az Európai Unió egyik fő vívmánya egy olyan, belső határok nélküli térség megteremtése, ahol az uniós polgárok és a harmadik országbeli állampolgárok szabadon mozoghatnak és dolgozhatnak;
10. kéri a tagállamokat, hogy vizsgálják felül a munkaerőpiacukhoz való hozzáférésre vonatkozó átmeneti időszakot szabályozó azon előírásaikat, amelyek hosszú távon negatív hatással lehetnek az Európai Unió Szerződéseiben foglalt alapvető olyan értékekre és jogokra, mint például a mozgás szabadsága, a megkülönböztetésmentesség, a szolidaritás és az egyenlő jogok; ezért üdvözli egyes tagállamok nemrégiben hozott azon döntését, hogy teljesen megnyitják munkaerőpiacukat a 2004-ben csatlakozott tagállamok némelyike számára, és sajnálatát fejezi ki az egyéb tagállamokban nemrégiben előterjesztett olyan jogalkotási javaslatok miatt, amelyek célja a 2004-ben és 2007-ben csatlakozott tagállamokból származó munkavállalók jogainak aláásása; felszólítja a Bizottságot, hogy vizsgálja meg, vajon az ilyen politikák sértik-e az uniós jogot;
11. sürgeti a tagállamokat, hogy az összes uniós polgár és családtagjaik szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogának megszilárdítása és egyszerűsítése érdekében biztosítsák az

¹ HL L 18., 21.01.97, 1. o.

Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ pontos átültetését és végrehajtását; sürgeti a Bizottságot, hogy szorosan kövesse nyomon ezen irányelv végrehajtását;

12. hangsúlyozza, hogy a munkaerő-piaci korlátozások akadályozzák a belső piac működését, valamint a gazdasági válság rávilágít a szabad munkaerő-áramlás előmozdításának szükségességére, amely önszabályozó, rugalmasságot kínál, valamint csökkenti a be nem jelentett munkavégzést és a természetes munkanélküliségi rátát;
13. megismétli, hogy az EU belső piacának területén az ellentmondások elkerülése érdekében, illetve a foglalkoztatás céljából a tagállamoknak előnyben kell részesíteniük az uniós polgárokat, illetve a harmadik országbeli állampolgárok magas szintű képzettséget igénylő munkavállalás céljából való belépésének és tartózkodásának feltételeiről szóló, 2009. május 25-i 2009/50/EK tanácsi irányelv² értelmében előnyben részesíthetik a magas szintű képzettséget igénylő munkát kereső, harmadik országbeli állampolgárokat; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy elutasítsák az uniós kékkártya iránti kérelmeket azokban a munkaerő-piaci ágazatokban, amelyekhez átmeneti rendelkezések alapján más tagállamok munkavállalói számára korlátozott a hozzáférés;
14. megjegyzi, hogy az európai jogszabályokon alapuló munkavállalói mobilitás előmozdítását uniós jogszabályoknak kell kiegészíteniük, amelyek a migráns munkavállalók számára tisztességes munkafeltételeket és egyenlő bánásmódot biztosítanak, valamint hatékony szankciókat, jogorvoslatokat és jóváteteleket írnak elő a munkavállalók jogainak megsértése esetére az Európai Unión belül a munkavállalók közötti egyenlőtlenségek csökkentése érdekében; elismeri, hogy ilyen helyzetben megfelelő jogi segítséget kellene nyújtani a határ menti ingázó munkavállalóknak;
15. hangsúlyozza, hogy a „munkavállalói jogok” csak abban az esetben érvényesíthetők, ha az adott uniós migráns munkavállaló jogszerűen fizetett tevékenységet végez a fogadó tagállamban;
16. úgy véli, hogy az Európai Unióban a munkaerő mobilitása alapvető fontosságú a gazdasági fellendülés, valamint az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megvalósítása szempontjából; következésképpen felkéri a román és bolgár állampolgárokkal szemben munkaerő-piaci korlátozásokat alkalmazó tagállamokat, hogy 2011 végéig töröljék el ezeket, a csatlakozási szerződés szerinti ütemtervnek megfelelően;
17. szorosabb és hatékonyabb együttműködést kér az illetékes nemzeti hatóságok között, amikor ellenőrzik a munkaszerződések nemzeti és uniós jognak való megfelelését; rámutat arra, hogy jogsértések esetében biztosítani kell a tagállamok közötti kölcsönös segítségnyújtást és információcserét; kéri a Bizottságot, hogy ellenőrizze ezt a folyamatot;
18. sürgeti a tagállamokat, hogy erősítsék meg a 91/833/EGK irányelv végrehajtását a munkaadónak a munkavállalóval szembeni, a munkaviszony feltételeire vonatkozó minimális tájékoztatási kötelezettségére vonatkozóan, többek között a munkaviszonynak a

¹ HL L 158., 2004.04. 30., 77. o.

² HL L 155., 2009.06. 18., 17. o.

fogadó tagállambeli feltételeire irányuló vonatkozó rendelkezéseket;

19. megállapítja, hogy az uniós migráns munkavállalók nem feltétlenül vannak tudatában a szociális, oktatási és egészségügyi szolgáltatások terén a fogadó országban őket megillető jogoknak, ezért felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy mind a széles tömegeknek, mind egyénileg fokozzák az információ biztosítását az utazó munkavállalók, családtagjaik és az érdekeltek jogaira, lehetőségeire és a mozgásszabadság eszközeire vonatkozóan;
20. felszólítja a Bizottságot, hogy erősítse meg a diplomákra és a szakmai képezésekre vonatkozó jelenlegi jogi keretrendszert;
21. felszólítja a Bizottságot, hogy az EURES hálózat és az egyéb európai eszközök – amelyek tanácsadással és segítségnyújtással ösztönzik az elhelyezkedést és a munkaerő-felvételt – felhasználásával hozzáférhetőbb és átláthatóbb információkkal szolgáljon a migráns munkavállalók családtagjait a fogadó tagállamban megillető jogokról, különösen a munkához való jogokról, a szociális jogaikról és a gyermekeiket az oktatás terén megillető jogokról;
22. rámutat arra, hogy a munkavállalók megnövekedett mobilitása megköveteli a szociális partnerek, elsősorban a szakszervezetek aktív közreműködését annak érdekében, hogy az érintett munkavállalók, különösen az ideiglenesen külföldön dolgozók megfelelő és hatékony tájékoztatást, támogatást és védelmet kapjanak szociális és munkaügyi jogaikat illetően;
23. sürgeti a tagállamokat, hogy szigorúbban ellenőrizzék a munkaközvetítő ügynökségek munkáját és küzdjenek az EU-n belüli uniós migráns munkavállalók kizsákmányolása ellen annak biztosítása érdekében, hogy az uniós migráns munkavállalók jogait tiszteletben tartsák;
24. felszólítja a Bizottságot, hogy vizsgálja felül a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EK tanácsi rendeletet¹ annak érdekében, hogy figyelembe vegyék az Európai Parlament ezen állásfoglalásban megfogalmazott javaslatait;
25. az EU, a tagállamok és a harmadik országok közötti együttműködés javítását szorgalmazza a harmadik országbeli munkavállalókra vonatkozó sikeres, méltányos és átlátható uniós bevándorlási és EU-n belüli migrációs politikák kidolgozása terén, amelyek a jelenlegi demográfiai kihívásokkal és a gazdasági fejlődési kilátásokkal összefüggésben a harmadik országokkal vállalt szolidaritáson és az uniós munkaerő-piaci igényeken alapulnak;
26. megállapítja, hogy a más tagállamban dolgozó uniós polgárok bizonyos időszak elteltével elveszíthetik szavazati jogukat a nemzeti választásokon; úgy véli, hogy a Bizottságnak felül kell vizsgálnia ezt a helyzetet a tagállamokkal, továbbá elő kell mozdítani a helyi és az európai választásokon a választhatósági és a szavazati joggal kapcsolatos tudatosságot;

¹ HL L 257., 1968.10.19., 2. o.

27. úgy véli, hogy a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az utazó uniós munkavállalók gyermekei nemzetiségük vagy állampolgárságuk tekintetében ne szembesüljenek nehézségekkel szüleik munkavállalási döntése miatt, valamint az utazó munkavállalók gyermekeinek sajátos szükségleteit kellően meg kell vizsgálni annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a hatékony politikai válaszokat.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	25.5.2011
A zárószavazás eredménye	+ : 40 - : 4 0 : 3
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Jan Philipp Albrecht, Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Vilija Blinkevičiūtė, Mario Borghezio, Emine Bozkurt, Simon Busuttil, Philip Claeys, Carlos Coelho, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Hélène Flautre, Kinga Gál, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu, Louis Michel, Claude Moraes, Jan Mulder, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Csaba Sógor, Rui Tavares, Wim van de Camp, Daniël van der Stoep, Axel Voss, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Mara Bizzotto, Monika Hohlmeier, Franziska Keller, Marian-Jean Marinescu, Mariya Nedelcheva, Hubert Pirker, Marie-Christine Vergiat
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Knut Fleckenstein